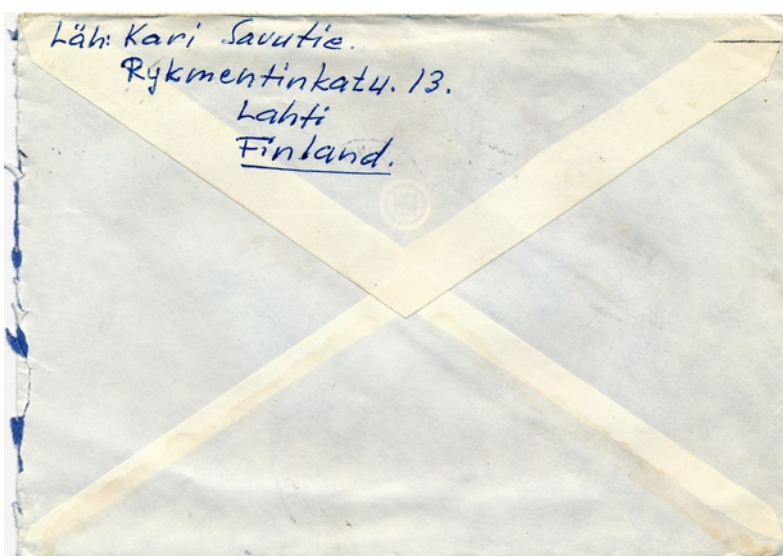
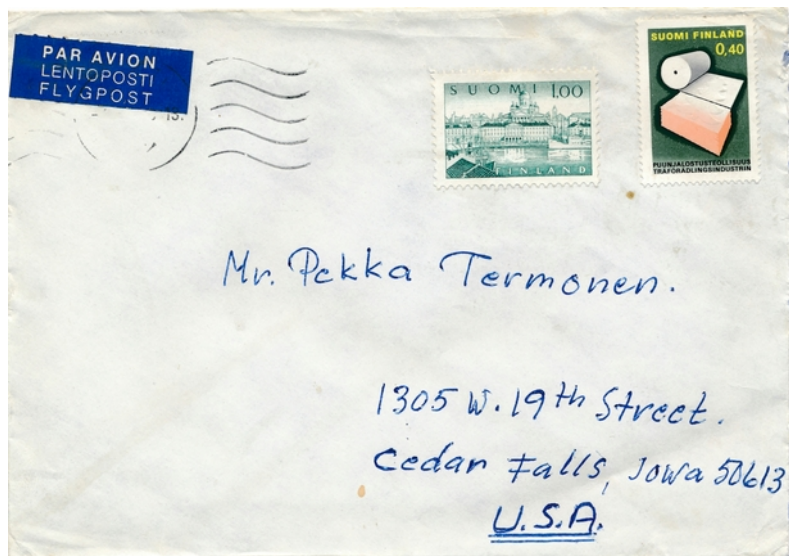


# Kirjeitä. Heinäkuu ja elokuu 1968

Kari Savutie 3.7.1968



3.7. - 68

Hei!

Nyt täällä on kesä parhaimmillaan  
tänäiinkin oli +30°C varjossa ja  
lisää saman laista tupaavat  
kyltä se on sytyt ollu toisessa  
tälläisillä ilmoilla, vai mitä?  
Ois pitänyt saada kesä-loma  
nyt, mutta kun se alkaa vasta  
elo - kuun 12 päivä.

Me menotettiin untaan  
asuntoonkin tässä viime maanant.  
kun ei ne hyväksyy min  
koiraani, niin täytyy ottaa sellanen  
paikka että saa pitää koiran  
Se on kasvann kovasti vaikka ei  
se mitään iso vielä ole, eikä  
siitä suikaan mitään ison  
tallekkaan mutta voi siitä

tulla aika hyvä kista koiran

Me lähtetään pari Ranta - laumia  
kun min lomani alkaa ja  
sieltä me sitten käi mennään  
kosken - jältä, ~~on~~ Riitan äitin  
sisken luokse lähe sinäkin ja  
olek silloin jo paikan päällä

Kävin jossa myyjäisissä uimassa  
justin, kyltä se aika hyvää tekee  
mutta kun saun on niin liian  
sen passien veri, mutta ei siitä viitsi  
kannemaskaan ~~ot~~ lähteä, kun  
me asutaan katsoo ihan tässä  
hennalassa Rykmön tinentu 13.

Tän on sellanen vanha puinen  
merjin. Kyllä tänne kulma veri  
tulee ja menee kannattamattakin  
mutta ei tässä sitten muita muk.  
varkoja olekkaan, mutta pitääkään  
tämä sentään jotenkin vettä ja  
onhan se jotain sekia.



Ostin sellaisen käytetyn jääkaapin  
Ruusentien sellainen 150 lt maksaa  
189,00 mk, aika kallis kyltti kun  
se on kohta jo 4v ollut käytössä  
mutta on se kyltti aika hyvin  
pidetty ei se ole pahemmin kulum-  
utui kolhittu, kun mä sitä olis  
munten ostamutkaan mutta kun  
mona happea vuorokaudessa sitä  
kallia pysy kulmiana millään  
niin olhan se vähän niin kun  
patjo ostaa.

Täältä meillä on munten  
hieman näköstä, kun täältä on  
niin vähän komeroita, että  
tavarat ei mahda piiloon, niin  
se on vaan jatkuvasti jatkui  
laulikoissa jossa keittiön seinällä  
ihan niin kun oltas jatkuvasti  
munttamassa, mutta eiköhän  
se tärki kohta lukiin  
kun saadaan jonkunlainen

piirustus

Mulla olis pienoja kuvia  
Mikasta mulla ei kehtaa enää  
tähtetä miitä, taikka mä jori-  
gistan, tähtetä nää taksin, ~~to~~  
seuravassa kirjossas, kun mulla  
ei ole ollut aikoin vielä varaa  
~~to~~ tehtä näitä useampia

Jos tiedät, niin kirjoita  
tulo päivä, että tiedetään ruveta  
vaikuttamaan kyltään, ~~joss~~

Tullaan kyltti vastaan jos  
sainkos päästään, mutta jos  
ei, niin tule käymään

Merro kaikille terveisiä  
ja Voi paksusti

T: Riitta, Mika ja Kari  
Rykonseninkatu 13  
dahlia,



Hugo Termonen 6.7.1968



FT 505 REV. 4-67

FT 0391097

FT

0391097

ADVICE 2

2

FIRST NATIONAL CITY BANK

399 PARK AVENUE, NEW YORK, N. Y. 10022

PAY

\*\$71.00\*

DATE

6/7/68

B/O HUGO TERMONE

NASTOLA RE. FOR STUDIES

AS INSTRUCTED IN

L5/29 LAHTI

BY

ACCOUNT NUMBER

FINLANDS BANK

HELSINKI, FINLAND

P.O. BOX 10160

HELSINKI 10, FINLAND

10924266

\*\$71.00\*

AMOUNT

THE ATTACHED CASHIER'S CHECK PAYABLE TO YOUR ORDER AS DETAILED ABOVE, OR AS PER ATTACHED.

PEKKA TERMONE

1305 W 19 ST.

CEDAR FALLS, IOWA 50613

MAIL TO

PVM

FOREIGN TELLERS DEPARTMENT









✓  
Näkök 8.7. 68  
M. M. M.  
(Kirjoitus A3)

**ISAUT SUURE**

Pöytäkosketus on 2  
Ei sun ois tarhtenun kattoa,  
Paula sano että se on 21.25  
Täällä on nyt vuden pöytä  
menetä. Nyt pöytä.  
Paula ei enää pöytä, kun se  
kävi justinon saunalla. Kaikkoset  
on Uurasassa kera tana matkalla  
ja Hauki on yhen natiin kausa  
koteilla kieltäminen. Suomen  
niemi. Mä on melkein suun  
täällä viime torstaista  
lähien, mutta kotoa tää  
moo loppun kun se tulee  
leikkiä kotoon. Kaikkoset  
munkki ja viime pöytä tää  
kirjoiteen. siihen munkki - Baari  
vieren, jon know. Mäi olla  
yhtään kiertä, Oskari ois  
kuvitella tää paperista. Oskari  
pois. Ei me olla ryypäilytylei



pitkään aikaan, kun tai viinas  
on saakelin pahan maenista ja  
hainista, mutta vaitkan sa-  
mentenkin tulla ylen pienen  
pullon tuliaisiksi. Haa haa  
kookas sä kofundit 2  
neilä on jo ilan ~~de~~ laava  
snot Tu jo hellentissa 2  
Eilen 0 lalla kerusteltiin suhte  
ja päädyttiin positiivisiin tuloksiin.  
Tuota Dianen vulekaan 2  
Terve! M on leesaan sulle kipeä-  
nu leesaan koe aivan. Tähä puvati  
terey, meillä vään tiedit, että kysä  
meillä on Poop on our minds. Aces-  
taon Jid on sulle väittänyt kaikki asiat  
- minun - joten me on ilan tulla  
kijottaa sulle samojn asioita soiveen ke-  
taon. Täälläpäin eu niitä tapalluksia  
olette niin harvasteen.

Olette nauttuneet kunkkoisopä-viime-  
rukkailuihin? Tuli vain mielen kun  
leänyt minun - minä silmään.  
Neilä on vanha VI, ja Rallatit  
lojetteli Back Street Girlia ja nyt  
Yard birdsit karjuvat "Hattaa said  
the Clam", sillä onhan ~~ta~~ vaa ha  
sävelmä parempi kuin pussillinen  
unisia?





Täällä on ollut aika makeat ilmat, mutta nyt on vähän siirtynyt Esterin puolelle, mikä on silloin tällöin tiputellut muutamana vesipuskurana.

Jouko ryppysalut loppui bem-  
nasti. Nä on seestään ole sitä kosta  
näköny näin parana ku miteen vieden  
kajon jälkeen keräsen 20. Poissaan  
ihan urosi yjöä pikalle. Perusta.  
Se oli oiteen. Nä myö vähäsen jomii-  
len kulle, mutta perän on näin naisten  
kapasta. Kua on näin parillaan sen kapaa  
kallecielyt, ku nä on ite viedä pääse  
mukaan. (Varoitus) Ku nä tulet tän-  
ne, näin Jio vie sut kukkaseen (E.)  
kaljoille ja pitää pienen haastatteen.  
Vauuden kaitteen.

Eiks mureki ystävien kummu, eessä  
tää kuori on mennyt alkia. Mä muistan  
vähän ison seväsi kaikki nuo läänäi-  
hista ja oi sitä tunneemaa. Se oli  
kuin Beethovenin "Here and there and  
everywhere." Jio jätää...



Käänsin nauhan ja nyt ovat  
mammit ja Paparit äänellä.  
Paula lupoi jättää autan sulle  
jousun kun nä tulet taloisein,  
jollei lentokentällä niin Martolan  
Joten tule vään valkeasti  
kotiin, ainakin yhdeksi postiksi  
on tiedossa (olen varma että jousu  
se ei pää ainoaksi.)

✱ ✱ ✱

Palattelemaan voihin ryypyräilyi-  
hin, haluaisin oikeasta pari seik-  
kaa.

I Kirjoittelusta saa väärän  
kuvan? En ole kalja-juoppo  
enkä munkaan!

II Olen käynyt 4 (neljä!) kertaa  
kaljalla tammikun 6. pätkeen.  
(3-kertaa kirkossa)

III En ollut koskaan kauhassa  
kunnossu niiden viiden kaljan pätkien  
mitten kun oli tyhjiä vatsa, ne  
ei oikein pysyneet suolissa.

IV En saakaan sinua "Rukkeeseen".  
kun tulet tänne? (tietenkin voin  
mennä pienille hundi-kaljoille).  
Se ei ole välttämätöntä.  
Se siitä

P.S. meillä oli (vaimo) tein lauantaina  
iso-rommipullo, mutta kun me maisteltiin  
sitä, se oli niin paha, että myytiin  
se Kaitoulle ja Hakalan veikeille. stop.



Älä välitä, emme mekään.  
Koita pärjätä!



TUNNETKO itseri?

YO [Puu & Jiro] OY

Älä välitä, emme mekään.  
Koita pärjätä!



TUNNETKO itseri?

AB [Puu & Jiro] OY





Lahti 8.7. -68

Tere !

Kiitos vain kirjeestäni, joka saattoi minut suuren nopean valtaan. Kirjoittamattomuuteni on kestänyt tähän asti tkun kehotuksista huolimatta. Vasta nyt vain näin paljon itsestäni irti, että tartuin kynään ja aloin värähtä-kirjeltä.

Kello on 9.01.42. Vettä sataa hiljalleen.

Muuten vanha rauha (tai rauhattomuus, miten vain tuntuu paremmalta). Kiitos teatterilipusta. En ole vielä käyttänyt sitä, mutta ehtiäähän sitä. Käsialani oli paikka paikoin jonkin verran hankalaa lukea. No, ei x mitään. Lämpimät kiitokset osanotostani Melodin tuottamaan suureen (onneksi laskua ei ole kuulunut)

Täällä käijessä Tapami Kansan versio ravelmästä "Delilah". Poika on uusi tähti täällä. Oltiin lauantaina Jenkalla katromassa Tapami Kansan showta, ja kyllä poika osasi laulaa melko mukavasti. Olini jäi-



hittänyt Johnnyn, mutta kärsinyt (toistaksi) tappion Dannylle. Saa nähdä, mitä tuleman pitää. Muuten koko show oli aika mitäänranomaton. Samoin oli Johnnyn show. Aarno Ranisen showsta en tiedä. Korkein jussi harkkui sitä, mistä voimme päätellä, että se kaiketi olikin hyvä! Ankin show taas on aivan improvisointishow eikä main ollen onnistu. Danny-show (Rock Side Story) pyöri eilen Lahdessa, mutta koska esiintymispaikkana oli Sointula, ei maksanut vaivaa lähteä katsomaan. DANNYN tallissa laulelee eräs Kirka Babitzin, kohtausoleen 18 vuotta täyttävä nuorimies. Ehdoton kaveri laulamaan bluesia Suomessa. Nimestä voit jo päätellä, että hän on ulkolaiista nyntyperää.

Tästä muistaakseni unkarilainen ja äiti jonkin muun maalainen tai päinvastoin, en ole varma.

Anteeksi nyt vain, että tuli puheeksi tämä juttu kesken kirkikappaleiden, mutta valitettavasti en tiedä muita kirkilevyjä



en kotimaisia enkä ulkolaisia. Poprävelen  
kuuntelukin on jäänyt aivan toisen korvan  
varaan. Kyllä millen sentään on jäänyt näitä  
kunnan piisejäkin (Satchuron "What a Wonderful  
World, 1910 Fruit Gum Companyn Simon Says, jne)

Suurytäänpä vakavaan aiheeseen eli  
koululaitokseen. Tämän vuoden vuosikertomuk-  
sen taloudellisen tilanteen (olkoonkin, että olen  
toissa Euro-Gutzeitilla. Palkka 3,52 / t Työtä ei  
jumi lainkaan) ja huonon pakkaamistaitoni  
takia läheta sinulle, vaan kerron tärkeimmät  
tapaksumat ( ehkä 1 kulta oletkin saanut tietosi-  
ne, mutta kertaus on opintojen äiti )

Entivistä luokkatovereistamme yhtiöpi-  
läiksi leivottiin muut paitsi Taavi (Timo Holu)  
Inkeri Sirola, Helena Skinnari, joka muuten  
siirtyi Takaisin 7: nulle luokalle talvella jo  
ennen 40- kirjoituksia sekä viimeksi Pekka  
Termonen, jonka nimi komeilee vuosikertomuk-  
sessa 8: nnen luokan oppilaiden nimien joukossa  
B- luokalta mielenkiinnon vähyden



takia mainittakoon vain, että Konsta (Kimmoo  
Pylkkönen) sai lakin (toin vain 4 puoltotähtä).  
Tätä on kuitenkin pidetty ihmeenä koko kahden  
kaupungissa talousalueineen. Nykyisistä  
luokkatovereista entisiä tuli Tarmo Vaittista,  
Elisabet Lindroosista, Markku Pellisesta,  
Tukusta, Kari Haaraista ja Risto Sallisesta.

Ehtopä: mm. Kari Ahola, Esa Nysten

Sitten kerähteivät, kirjoitapa muistui:

Ruotri: 70-kirjoitukset kevät 1955 - syksy 1963

Englanti: 70-kirjoitukset kevät 1926 - kevät 1939

Matematiikka: Luettu määrättyyn integraaliin

III Ei kerälaskuja (vapaachtoisesti saa laskea,  
suosittelee lämpimästi)

Trigonometriasta luettu mutta kirjaa.

Muutos Väisälään: Joitain erikoislaskuja  
lukuunottamatta kulmat lasketaan radi-  
aneissa eikä asteissa (yksiikkö  $\pi$ -pii)

Tästäkään ei laskuja.

Näitä kun alati tehdä, niin etköhän  
jää syksystä lähtien. Ei niin, Ruotrista



ja Englannista ensimmäinen koe tulee juuri  
tehtävänä olevien 40-kirjoitusten parista  
kohdasta. Luepa hyvin, että osaat.

Tästä kirjesta tulla melko pitkä,  
mikä korvataan sen, ettei aikaisemmin ole  
aikeista huolimatta tullut kirjoitettua.

Tapaaminen sitten elokuussa,

toivoa Sepe



Pekka



Dear Pekka  
We want you to know  
in this small way  
that we wish for  
you the best.

Good Luck to you  
as you leave us.  
It has been a  
pleasure knowing you.  
Good Luck.

Milly  
Vern  
Wayne.





Katona 15.7.

Hei poikakesä  
 Kuitukset kirjastan. Sehän oli mukava  
 että tämä pakettikin kerkos ennen lähtöäsi  
 perille. Jos sinä odostat kotiinpaluuta  
 niin kyllä mekin kovasti odotamme  
 sinua kotiin. Mutta ehkäpä sinä  
 joskus vielä menet käymään, kunhan  
 valmistut ammattiin.  
 Kun tulet kotiin saat mm. auto-  
 koulun, ainahan se tullaan tällöin  
 autokin on vapaa, että pääset  
 ajamaan. Kerkivät sen käymään  
 ennenkuin koulu alkaa. Tänään  
 oli seittaukset joku poika ja kysymys  
 sinua. Sillä ja tiijä olivat taällä  
 pyyhän seutuna, heillä on kesälomat.  
 Niin on kirjastassa, on niin kova  
 lukemaan, hänellä ehkä on oikein hyvä  
 todistus laskentakin oli 10.

Hän on hyvin elikera ja perusteellinen,  
 kaikissa asioissaan, että kyllä se on  
 mukava.

Matti on luonteltaan aika erikoinen,  
 kuin te toiset lapset. Kaikki kyttyi  
 tulla ilman mitään ponnistusta tai  
 väkivaltaa. Hän on siis luon-  
 hyvä luontoon vitran viitavissa.  
 Jos häntä komennat ja hän lupaa  
 tapansa parantaa, niin kaiketi on  
 jo luomenne rennotumet, Samoin  
 on koulunkin laita värvän niin ja  
 näin ei tahdo mitään tulla.

Eus. Gykyynä hän sanoakin mene-  
 vansa kansalaiskouluun, ja ehkä  
 hän onkin paremmiin joku ammatti-  
 miä, kuin sellainen koulunin löytyy.  
 Mutta kyllä se on varmasti suuri  
 ilo ja onni. Sellaiset lapset, jätän



haluavat lukea ja opiskella, kun on  
tilaisuus. Ei harmita yhtään niillekään  
uhraukset, jätäkä tekosä sellainen lapsen  
lypäksi.

Olimme eilen matkopyhällä ja kylvimme  
Sitten Nummen Saunalla

Kaija on hakemut kauppa korkeaan  
tulisi siellä ekonomi, niinkuin on Seija  
tätiksin.

Täällä on ollut nyt  
baterista ja koken ja tuista riikkaa  
Jokohan lie kukaan muuttanut sinne  
Vesi oli eilen kylmän kun tuuli  
Selältä päin. Meillä on ollut  
kaupassa sellaista hiljaiseloa, kun  
on asiakkaita lomilla. ja niin  
on myyjätkin.

Tänään tuli kirje sieltä stipendi  
järjestöltä, he ilmoittivat tarkan  
tulon. Olette silloin 8 sis päivä utana  
Santulan klo 22,25.

Pääsemme silloin oikein hyvin sinua  
vastan, kun on ilta

Tästä kirjoittaa sinne vanhemmillesi  
Sellein kiitos kirjjeen, jos välitit sen heille  
kääntää.

Eipä tässä tämän kummompaa, kun  
toivotaan sinut lapsesi tervetulleeksi  
kotiin

Kerro tervetuloa sinne ce kotiin tulla  
ja oikein toivomme sydämestämme  
että heillä olisi tilaisuus tulla tänne  
meidän vieraskeskuun ja että ette  
sinne säilyisivät matkasta huolimatta

Rakkaat tervetuloa äiti.



Nastola 17/7 - 68

Mr and Mrs Warren Schuster  
Cedar Falls.

Nyt kun Pekka poikam-  
me tulee lähtöä luvtaane  
palatakseen kotimaahansa  
Lakaisin, haluaisimme näin  
kirjeen välityksellä lausua  
mitä parhaimmat kiitok-  
sunme siitä. Muurimoi-  
niste ystäväliityksestä.  
Joka huolenpidosta, jota  
hän on saanut luvanne  
osakseen. Me tunnustam.  
jäsenkät suomalaiset emme  
aine osaa antaa kyllä  
suurta arvoa, jota ame-  
rikan kansa on tehnyt  
pienen Suomea hyväksi.  
Kuten jatkamme lasten kas-  
vatusta hyvin käsillä on  
lunnonollista. ikäisiä jättää  
lasten huolenpito kokonai-  
nksi vuodeksi viikkoin  
huoleksi, jota ei tunne  
Pekan kohdalle osaa. Kun-  
tunkin oli erittäin hyvä  
kun sai tulla kaltaiseen  
ystävällisint ihmistä hob-  
bojokseen. Kirjeistään  
päätellen on hän välttämättä  
kodissaan erinomaisen hyvin



ja uskonnollinen, ellei lähti  
koti-ikävästä huolimatta saat-  
taa olla hiukan häikää.

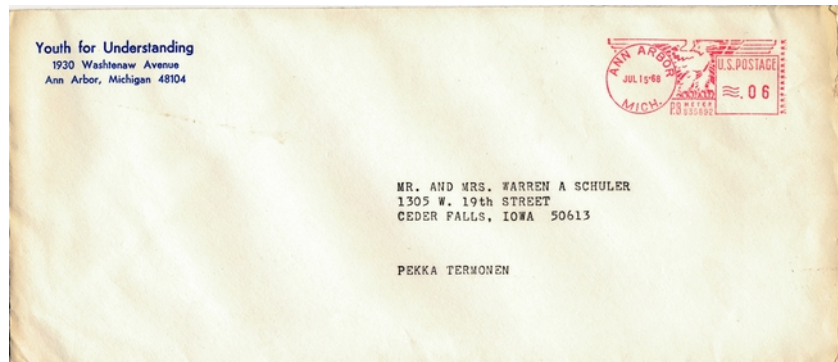
Quilla itsellänne on myös  
ollut runsas kokemus  
nais- asioissa, sillä onhan  
leidenkin poikaanne ollut täällä  
Euroopassa pitimman aikaa  
ja nyt taas kun tyttärem-  
me matkusti Espanjaan, joten  
ikäväni tuntuu ei kai voi  
pälttyä, täytyy vain toivoa,  
että kaikkin ohin lasten par-  
haaksi tulevaisuuden nähdä.  
Haluaisin vain nyt lopuksi  
ilmoittaa, että jos näin  
millöin tilaisuus tulla  
ropii, niin ollette mieli-  
tyksellisinne tervetul-  
lute kotiinme tänne Vas-  
tolaan ja koko Suomeen.

Uskomme, ellei pidäimme  
yhteyttä kanssanne, jätke-  
västi, kayhan se melko  
helposti kun Pekka voi  
kirjoittaa puolestamme.  
Muutakseni Pekka myös  
osaa tulla tänne kirjien  
tulle nkei minä olen  
ajatukseen oikein.

Ylellä kerran mieli par-  
haimmat kiitoksemme nkei  
onnen ja menestyksen toivo-  
tukset teille nkei lap-  
sillenne.

Edla ja Hugo Verma





## YOUTH for UNDERSTANDING

INTERNATIONAL TEENAGE STUDENT EXCHANGE PROGRAM

July 15, 1968

To the students in the general area of Des Moines, Iowa

RE: Details on flight schedules to New York to make connections with Aurelia sailing the morning of July 30, 1968.

In our letter of May 27, 1968, details on flight departures were promised.

Due to airport problems in the re-surfacing of runways at Des Moines, it will not be possible for you students to join students from the west coast. Alternate transportation has been secured as follows:

Check-in time at United Airlines desk between 8:00 and 9:00 pm, Monday, July 29, 1968, for UA Flight #172 scheduled to depart at 10 pm. In Chicago, there will be a transfer to UA Flight #374 which will fly on to John F. Kennedy Airport in New York City, arriving at 3:33 am. Lounge facilities will be provided for your group by United Airlines until 7:00 am, at which time two chartered buses will provide necessary transportation from the airport to Pier #40 and shipboard debarkation.

Trusting this will provide you with final information needed regarding your travel homeward.

PLEASE LIMIT YOUR TRAVELING LUGGAGE TO OUR ORIGINAL REQUEST IN ORDER TO PREVENT TERRIBLE PROBLEMS OF LUGGAGE HANDLING.

Sincerely,

Earl R. Rose  
Travel Coordinator

ER/sc

P.S. If you have not for some reason received your shipboard ticket, please understand your shipboard ticket will be issued at the pier.



Youth for Understanding  
1930 Washtenaw Avenue  
Ann Arbor, Michigan 48104



MR. AND MRS. WARREN A SCHULER  
1305 W. 19th STREET  
CEDER FALLS, IOWA 50613

PEKKA TERMONEN

## YOUTH for UNDERSTANDING

INTERNATIONAL TEENAGE STUDENT EXCHANGE PROGRAM

July 18, 1968

Dear Students:

This will be my last letter to you before seeing you on the Aurelia. Your ticket, baggage tags and general information about the sailing was included in your last letter.

Each piece of your baggage must be clearly marked. Any boxes or suitcases sent to New York to the pier need to be clearly labeled HOLD. They should be sent to:

M/S A U R E L I A  
Holland American Line  
Pier 40, North River  
Foot of West Houston Street  
New York City, New York

Those of you who are traveling individually to New York or by plane from Iowa and the west coast must be at Pier 40, Holland American Lines, at 8:00 am on July 30, 1968.

Please put your ticket with your passport! You will need this as you board the ship.

Just as a reminder to those of you who are reporting to Ann Arbor, you will depart from the Ann Arbor High School, Ann Arbor, Michigan, on July 29, going by bus to New York. The buses will begin leaving at 1:00 pm.

When your bus arrives on the pier, please plan to handle your own luggage from the bus to the ship. Porter service is not available.

### SPECIAL INSTRUCTIONS REGARDING SAILING

1) You will be assigned to a group of twenty-five students. You will have as your leaders, two or three adults. They will meet with you regularly during the entire voyage. They will be your good friends, consultants, and advisors. Your questions on board ship should be channeled through them. Many of your national committee people are serving as group leaders this year. Each student is required to have \$5 for tipping. This may be paid to your group leaders at your first meeting aboard ship.

2) The purpose of the return trip is to give you an opportunity to take a serious look at your whole year's experience and to be able to discuss with other students and adults, anything that relates to your year in the United States. I am sure you all have questions. My only request of you is that

*"Youth for Understanding"—a program of International Student Exchange, sending American students abroad, and bringing foreign students for study in the U.S.*

Director: Rachel J. Andresen, 1930 Washtenaw Ave. Ann Arbor, Michigan (313) 663-0551



July 18, 1968

you make yourself available to the planned part of the shipboard program, which is designed for Youth for Understanding students. This is your first responsibility. You will be expected to be in regular attendance at the meetings. We have tried to keep these at a minimum. In addition there will be many opportunities for participation in a complete shipboard program.

- 3) At your first meeting on board ship with your leaders, your group will be asked to elect a representative to the student advisory group. We have tried to work out a plan for the student election before the sailing, but this has not actually seemed feasible because so many of you are scattered in all directions.
- 4) Girls will be permitted to wear slacks for the morning sessions. You should plan to dress for dinner. This is regular procedure on board ship -- the girls wearing dresses and the boys with a coat and tie for dinner.
- 5) For your comfort since the ship has a limited number of chairs, I am suggesting each of you buy a rubber or plastic inflatable cushion for floor-sitting. Will you please do this and include it in your luggage. Put your name on it and plan to use it throughout the trip. It should prove to be a good souvenir and will probably be as well autographed as your yearbooks.
- 6) There will be no stop from New York until we reach Rotterdam. All students will debark at Rotterdam, at 8 a.m. on August 8. The English and Irish students will disembark at Rotterdam, take their baggage through customs, check their baggage at the pier for a flight to London. They will spend the day visiting Rotterdam. A bus will pick them up at a designated point in Rotterdam to go to the airport. The flight leaves Schipol Airport at 19:00 arriving at 19:55 at Gatwick Airport. This is a British United flight. Students parents may meet them at the airport or arrange for their transportation home. After Gatwick, travel is the student's responsibility. Most of the Dutch and German students will be met by their parents in Rotterdam. On-going travel arrangements have been made for the students from Scandinavian countries by their national committees. They will be there to meet you with full instructions. All students are responsible for their travel from Rotterdam home. We will be glad to help with any arrangements.

There are many other things I could write about. I am going to be on the ship with you and will have an opportunity to speak with many of you personally. I value this opportunity and look forward to personally talking with you. Until that time, take care. Make your final days with your host families as meaningful as possible. You really have two families now. Do remember to express your appreciation to them for their many kindnesses to you. I'll see you either in Ann Arbor or on board the Aurelia.

Sincerely,



Mrs. Rachel Andresen  
Director

RA/sc





Lahti' 22.7. -68

- Li - li. Hi - lo

Tämä alku(5) oli jatkoa sinun alkunsi  
(Hi!), Kyllähän sinulla varmasti vielä mielessä  
on Alan Praisen + Set'in maailmanmenestys -  
kiekko. No näin, se siitä, valitettavasti POP-  
kuulumiset jäivät tähän (tai siihen tämä as-  
keinen mikään kuuluminen ollut, olijahan  
vain pienoista muisteluja menneistä. Joka  
tapauksessa hyvä aasinsilta ja näin ollaankin  
jäästy asian alkun). Kiitokset edellisestä  
kirjeestä. Palatakseen siihen ominen edellinen  
kirjeeseeni, minulta täisi unohtua MR.  
jois kuoresta. Hyvä, että se silti tuli perillä  
Toivailta puolen anteeksi vain, mutta toivailta  
mitä sitä vanhoja tuttuja herrottelemaan.

Täällä menee mukavasti, vaikka  
vetta on ilmassa. Sitä on kyllä niin korkealla,  
ettei alas tule yhtään (tällä hetkellä). Tie -



lätähän sinä, naistenviikko kun parhaillaan  
kuluu. Huomenna täytyy siltä viimeistään  
rataa. Märkää sen oli oltava siltäkin kaverilla  
joka puhui Atlantin yli uimisesta. Vuoriko siitä  
joka on, kun sinä häviyt näiltä maisemilta. Se on  
kulunut turkosen nopeasti. Oliko se tähtö-  
päivä (29. 7.) rikästä vai täkätäistä aikaa  
Eikö näiden maiden välinen aikaero ole melko  
suuri? Pöyhäläys käymään tulon jälkeen.  
Voin olla kyllä hommissa silloin, mutta nannahan  
voipi aina jättää. Tai laske itse: tällä viikolla  
22. 7 - 26. 7 työaika klo 14-22, seur. viikolla

29. 7 - 2. 8 klo 22-06, seur. viikolla 5. 8 - 9. 8 klo 06-14  
Työviikko viisipäiväinen ja ylläolevasta pitäisi käydä  
ilmi tämä raja, kuinka kaikki oikein tapahtuu.

Kiva juttu, että puhuit niistä tuloi-  
sista. Pienet saa kaupasta täälläkin, joten ei  
haittaa, vaikka et ryysäkaan kuljettelemaan  
sellaisia! Vuoden alusta maitokaupoissa, ei kyllä-  
kään kaikissa, olemaan myydä III -olutta 18 -  
vuotiaille !!! Ihmeellistä, täällä koti-Suo-



messakin on päästy näin jalkalle!)

Yksi toivomus minulla olisi tulehusten  
suhteen: Tuopa sellainen tyylikäs piippu, jota  
voi tuputella ja joka on komea lisä piippukokoelmaa.  
ni, johon sen ~~lisa~~ lisäksi kuuluu toistaiseksi  
vain yksi piippu, mutta kyllä se siitä karsaa  
ajan mittaan. Jos tämä on liian nuorta, tule  
karkuamseen minulta loput rahat korkean  
omakätisesti' (ei kiveskätisesti'). - No  
enkö minä sitä sanonut, vetlähtiän  
ulkona tulee, toivottavasti se loppuu,  
kun vien lämän postin

terve nyt taas

L. Sepe

P. S. Toivoakseni tämä ehti perille ennen kuin  
ehdit lähteä kotomaahan.

Sama